

ML
134
.W1S5
1902

U d/of OTTAWA



39003001152486



Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa

JUN 15 1973

BIBLIOGRAPHIE WAGNERIENNE

FRANÇAISE

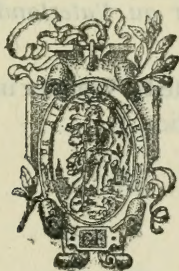
RÉDIGÉE PAR HENRI SILÈGE

Donnant la Nomenclature de tous les Livres Français intéressant directement le Wagnerisme

PARUS EN FRANCE ET A L'ÉTRANGER DEPUIS 1851 JUSQU'À 1902

1^o PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DES NOMS D'AUTEURS ET DE TRADUCTEURS

2^o PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE DES TITRES



PARIS
LIBRAIRIE FISCHBACHER
33, RUE DE SEINE, 33

—
1902



DU MÊME AUTEUR

Dix Ecrits de Richard Wagner, avant-propos par Henri Silège. —
Paris, Fischbacher, 1898, in-16.

EN PRÉPARATION

Wieland le Forgeron. Esquisse dramatique de R. Wagner. (Traduction)

Discours de R. Wagner au Vaterlandsverein de Dresde. (1848).
(Traduction.)

La Révolution. Article de R. Wagner inséré dans les *Volksblätter*
de Roeckel. (Traduction.)

ML
134
WISS
1902

A GEORGES DELIQUE

Témoignage d'éternelle reconnaissance

et d'inviolable amitié.

AVANT-PROPOS

La recherche du grand homme
est le rêve de la jeunesse et la plus
sérieuse occupation de la virilité.

EMERSON.

Ainsi le vaste écho de la voix du Génie,
Devient du genre humain l'universelle voix.

Parmi les modernes surhumains, Richard Wagner est celui dont la sonore, incantatoire et harmonieuse voix a trouvé les plus prodigieux échos dans le monde artiste. La Victoire wagnérienne longtemps disputée est aujourd'hui complète, éclatante. Le Panthéon de l'Art retentit des louanges adressées au Dément de Bayreuth. Dans son Temple, plein d'une invincible attirance, le plus humble comme le plus superbe des musagètes se transforme à chaque solennité en hymniste, et offre dévotieusement son eucologe composé de personnelles prières.

Un héros se mesure-t-il au nombre des productions littéraires qu'il suscite ? il n'en est point de plus grand que l'Instaurateur du *Ring*. On peut l'affirmer, bien que sa mort ne date pas de loin. Depuis cinquante ans, en effet, le Wagnérisme, littérairement parlant, a fait croître, en Europe, la moisson la plus phénomenalement riche. Et — sans hyperboliser — c'est par milliers que l'on compte les libelles, pamphlets, apologies, traductions, brochures, livres de toutes sortes qui constituent cette nouvelle littérature.

Dans cette étude du Poète-Musicien, la France et l'Allemagne se sont surtout distinguées. Ce sont elles qui ont le plus intimement scruté sa pensée si grosse d'enseignements pour l'avenir.

Ce sont elles dont les écrits sont les plus remarquables tant par leur érudition que par leur multitude. Malheureusement, ils s'amoncellent chaque jour dans un désordre tellement chaotique, que certains, et des meilleurs, tombent déjà dans l'oubli.

Désireux de tirer la bibliographie wagnérienne française de ce funeste chaos, j'ai consigné, il y a plusieurs années, les volumes des premiers admirateurs du Maître — intrépides et glorieux — puis, je me suis appliqué à prendre sur des fiches, au fur et à mesure de leur parution, la description des ouvrages qu'il ne m'a pas été loisible de me procurer.

Considérables sont aujourd'hui ces fiches. Devant leur nombre, j'ai songé à les colliger en un opuscule, après avoir, au préalable, scrupuleusement vérifié leur contenu à des sources certaines.

Ces sources mêmes sont innombrables. A toutes, j'ai quelque peu puisé. Mais il importe de n'indiquer ici que les plus abondantes.

Ce sont d'abord le *Catalogue général de la Librairie française*, rédigé par Otto Lorenz — 1840-1890 — avec sa continuation : le *Catalogue annuel de la Librairie française*, rédigé par D. Jordell — 1893-1898 —, puis le *Polybiblion*, revue bibliographique universelle ; le *Journal général de l'Imprimerie et de la Librairie* ; enfin la *Bücherschau* des *Bayreuther Blätter*, et le *Katalog einer R. Wagner-Bibliothek*, l'œuvre herculéenne et précieuse, mais absconse et par trop incomplète du regretté Nicolas Oesterlein.

Cet opuscule s'adresse non seulement aux bibliophiles, bibliopoles et wagnérolâtres français, mais encore à tous les artistes qui, journellement, commencent par leur sincère admiration du Génie et boivent « à sa conviviale fontaine ». Grâce à cette *littérature*, pour employer l'expression, allemande, ils connaîtront la fortune certaine et exacte du Wagnérisme actuel. Ils éviteront d'importunes répétitions, d'importantes omissions. Ils ne se contenteront plus de ressasser d'éternels parangons. Ces parangons, ils les élixiront, et, à leur tour, dans de parfaits ouvrages, se manifesteront originaux.

Diversifiable est l'architecture d'un pareil travail. Il s'offrait maint système pour distribuer ordonnément les connaissances wagnériennes. Mais on ne pouvait avoir ici pour unique but celui de présenter au Lecteur des classements méthodiques plus ou moins arbitraires. Il seyait surtout qu'on lui facilitât les recherches. De là l'adoption de l'ordre alphabétique pour la nomenclature des auteurs et des traducteurs. De là en outre la *Table alphabétique des Titres*. Quant aux ouvrages d'un même écrivain, on les a disposés selon l'ordre chronologique, le seul rationnel en cette conjoncture.

Certains regretteront peut-être de ne point voir figurer dans cet opuscule les articles wagnériens insérés dans les périodiques et les journaux français. A ceux-là je ferai l'aveu de ma faiblesse en leur confessant que la tâche me semble, à cette heure, difficilement exécutable. Ces difficultés s'aplaniront-elles bientôt? J'en doute fort. Cependant le contraire peut arriver. Alors il me viendra peut-être la fantaisie de tenter cette curieuse entreprise. Aujourd'hui, je me suis attaché à l'essentiel; j'ai pourvu au plus pressé. C'est d'ailleurs pourquoi tout écrit n'intéressant qu'indirectement le Wagnérisme a été exclu de ce plan.

La présente *Bibliographie wagnérienne française* devra se compléter, se perfectionner dans de futures éditions. Je me suis employé tout entier à son instauration. Néanmoins, nonobstant mon application et mes soins, elle renfermera fatalement mainte erreur, mainte omission. C'est aux disciples du Moderne Eponyme qu'elle attentionnera qu'il appartient de m'aider à corriger les unes, à faire disparaître les autres. Une bibliographie est essentiellement l'œuvre d'une collectivité. Et mon unique mérite sera d'avoir posé la première pierre de l'édicule commun.

Paris, janvier 1902.

Henri SILÈGE.

BIBLIOGRAPHIE WAGNÉRIENNE

FRANÇAISE

Albert (Henri). — Œuvres complètes de Frédéric Nietzsche publiées sous la direction de Henri Albert. Frédéric Nietzsche. Le Crépuscule des Idoles. Le cas Wagner. Nietzsche contre Wagner. L'Antéchrist. Traduit par Henri Albert, 2^e édition. — Paris, Société du « Mercure de France », 1899, in-12.

Alvin (H.) et **Prieur** (R.). — Métronomie expérimentale. Paris. Bayreuth. Munich. Etude sur les mouvements constatés dans quelques exécutions musicales en France et en Allemagne, précédée d'une lettre de H. Lévi. — Paris, Fischbacher, 1895, in-12.

Appia (Adolphe). — La Mise en scène du Drame wagnérien. — Paris, Chaillay, 1895, in-8.

Barthélemy (Edmond). — Voir **Brinn'Gaubast**.

Baudelaire (Charles). — Richard Wagner et Tannhäuser à Paris, par Charles Baudelaire. — Paris, E. Dentu, 1861, p. in-8.

— Œuvres complètes de Ch. Baudelaire, t. III. L'Art romantique (p. 189 à 230. Richard Wagner et Tannhäuser à Paris, 18 mars 1861 — p. 231 à 241. Encore quelques mots, 8 avril 1861). — Paris, Alphonse Lemerre, 1889, in-16.

— Bibliothèque contemporaine. Charles Baudelaire. Œuvres complètes, III. L'Art romantique (p. 207 à 254. Richard Wagner et Tannhäuser à Paris, 18 mars 1861, — p. 255 à 266, Encore quelques mots, 8 avril 1861). — Paris, Calmann Lévy, 1899, in-12.

Baumgartner (Marie). — Voir Nietzsche.

Benoît (Camille). — Richard Wagner. Souvenirs, traduits de l'allemand pour la première fois par Camille Benoît. — Paris, G. Charpentier et C^{ie}, 1884, in-12.

— A travers les Maîtres-Chanteurs. — Schott, 1885.

- Richard Wagner. Musiciens, poètes et philosophes. Aperçus et jugements précédés de lettres inédites en France, et traduits de l'allemand pour la première fois par Camille Benoît. — Paris, G. Charpentier et Cie, 1887, in-18.
- Les Motifs typiques des Maîtres-Chanteurs de Nuremberg, comédie musicale de Richard Wagner. Etude pour servir de guide à travers la partition, précédée d'une notice sur l'œuvre poétique. — Paris, Schott, 1888, in-16.
- Bernardini** (Léonie). — Richard Wagner, sa vie, ses poèmes d'opéras, son système dramatique et musical. — Paris, C. Marpon et E. Flammarion, s. d. (1882), in-12.
- Bertrand** (Gustave). — Les nationalités musicales étudiées dans le Drame lyrique. Gluck, Mozart, Weber, Beethoven, Meyerbeer, Rossini, Auber, Berlioz, F. David, Glinka, Verdisme et Wagnérisme. L'Ecole française militante. — Paris, Didier et Cie, 1872, in-12.
- Blaze de Bury** (Henri). — Musiciens du Passé, du Présent et de l'Avenir. Gluck, Mozart, Rossini, Weber, Hérold, Halévy, Verdi, Charles Gounod, Georges Bizet, Hector Berlioz, Richard Wagner. — Paris, Calman-Lévy, 1880, in-12.
- Bouhélier** (Saint-Georges de). — L'Hiver en méditation, ou les Passe-Temps de Clarisse, suivi d'un opuscule sur Hugo, Richard Wagner, Zola et la poésie nationale, (1^{er} octobre 1896). — Paris. Edition du « Mercure de France ». 1896, in-8.
- Brayer** (Jules de). — Essai de traduction analytique sur le Parsifal, pièce d'inauguration théâtrale de Richard Wagner. — Paris, au bureau du « Progrès artistique », 1879, in-16.
- Bricqueville** (Eugène de). — Deux polémiques. Christophe Gluck et Richard Wagner (Extrait du « Correspondant »). — Paris, J. Gervais, 1881, in-8.
- La Théorie du Drame lyrique, d'après Gluck et R. Wagner (Extrait du « Correspondant »). — Paris, J. Gervais, 1882, in-8.
- Brinn'Gaubast** (Louis-Pilate de) et **Barthélemy** (Edmond). — Richard Wagner. La Tétralogie de l'anneau de Nibelung, publiée avec l'autorisation spéciale de la Maison B. Schott's Söhne, éditeurs, par Louis-Pilate de Brinn'Gaubast et Edmond Barthélemy. Avant-propos, traduction. annotation philologique, par Louis-Pilate de Brinn'Gaubast. Etude critique, commentaire musicographique, par Edmond Barthélemy. — Paris, E. Dentu, 1894, in-16.
- Richard Wagner. Les Maîtres Chanteurs de Nürnberg, publiés

avec l'autorisation spéciale de la Maison B. Schott's Söhne, éditeurs, par Louis-Pilate de Brinn' Gaubast et Edmond Barthélemy. Avant-propos du traducteur, traduction littéraire complète, annotation philologique par Louis-Pilate de Brinn' Gaubast. Etude critique, commentaire musicographique par Edmond Barthélemy. Edition enrichie de la musique des thèmes. — Paris, E. Dentu 1896, in-16.

Bruneau (Alfred). — Musique d'hier et de demain. Paris, E. Fasquelle, 1900, in-16 (Contient des Etudes sur la Walkyrie, Tannhäuser, le Vaisseau-Fantôme, les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg, Tristan et Yseult).

— Voir **Destranges** (Etienne).

Brunier (Joseph). — Le Procédé musical de R. Wagner dans les Œuvres de sa troisième manière, à propos du livre de MM. Soubies et Malherbe. (Extrait de la « Revue du Lyonnais »). — Lyon, imp. de Mougins-Rusand, 1886, in-8°.

Büchner (Alexandre). — Richard Wagner et sa musique. (Extrait du Bulletin de la Société des Beaux-Arts de Caen). — Caen, Hardel, 1864, in-8°.

Buellet (Clément). — Wagner et son Œuvre. Le Vaisseau Fantôme. — Lille, Librairie centrale

Challemel-Lacour (Paul-Armand). — Richard Wagner. Quatre poèmes d'opéras, traduits en prose française, précédés d'une lettre sur la musique par Richard Wagner. Le Vaisseau Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. Tristan et Yseult. (Traduction anonyme de Challemel-Lacour). — Paris, Librairie nouvelle, 1861, in-18.

— Richard Wagner. Quatre poèmes d'opéras. Le Vaisseau Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. Tristan et Yseult. (Traduction anonyme de Challemel-Lacour). Précédés d'une lettre sur la musique. Illustrations de G. Rochegrosse et F. Marcotte. Notice de Charles Nutter, Paris, Calmann-Lévy, 1893, in-12.

Chamberlain (Houston-Stewart). — Voir **Flat** (Paul).

— Le Drame wagnérien. — Paris, Fischbacher, 1897, in-12.

— Richard Wagner. Sa vie et ses œuvres. Traduit de l'allemand. — Paris, Perrin et Cie, 1899, in-16.

Chambrun (comte de). — Wagner à Carlsruhe, l'artiste du siècle. — Paris, C. Lévy, 1898, in-8°.

— Wagner à Munich, Francfort, Nice. — Paris, C. Lévy, 1898, in-8°.

Chambrun (comte de) et **Légis** (Stanislas). — Wagner. Traduction

- avec une introduction et des notes. Illustrations par Jacques Wa- grez. — Paris, C. Lévy, 1895, 2 vol. 1n-8°.
- Champfleury.** — Richard Wagner. — Paris, A. Bourdillat et C^{ie}, 1860, in-8°.
- Œuvres illustrées de Champfleury. Grandes figures d'hier et d'au- jourd'hui. Balzac. Gérard de Nerval. Wagner. Courbet. Avec quatre portaits gravés à l'eau-forte par Bracquemond. — Paris, Poulet- Malassis et de Broise, 1861, in-12.
- Charnacé (Guy de).** — Musique et musiciens (Le deuxième volume est composé de « Fragments critiques de M. Richard Wagner, tra- duits et annotés »).
- R. Wagner jugé par un Allemand (3 août 1894). Angers, Lachèse, 1894, in-8°.
- Cheramy (P.-A.).** — Richard Wagner et son œuvre. Conférence faite à Angers, 1901, in-12.
- Closson (Ernest).** — Siegfried de Richard Wagner. Etude esthétique et musicale. — Bruxelles, T. Lombaerts, 1891, in-16.
- Cor (Jacques).** — Les Maîtres-Chanteurs de Richard Wagner. Etude musicale et littéraire. — Paris, Fischbacher, 1898, in-16.
- Cotard (Charles).** — Richard Wagner. Tristan et Iseult. Essai d'ana- lyse du drame et des leitmotifs. — Paris, Fischbacher, 1895, in-8°.
- Coutagne (Henry).** — Les Drames musicaux de Richard Wagner et le Théâtre de Bayreuth, étude critique par le Dr Henry Coutagne (Extrait des Mémoires de l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Lyon, vol. XXVIII de la classe des lettres). — Lyon, Asso- ciation typographique, 1892, gr. in-8°.
- Les Drames musicaux de Richard Wagner et le Théâtre de Bay- reuth. Etude critique. — Paris, Fischbacher, 1893, in-16.
- Delesque (Paul).** — Lohengrin à Rouen (Distribution, livret, parti- tion), 1891, in-12.
- Delpit (J. Arthur).** — Tannhäuser ou le Tournoi des Chanteurs à la Wartbourg de Richard Wagner. Traduction par J. Arthur Delpit. — Paris, Fischbacher, 1896, in-16.
- Les Opéras de Wagner. — Traduits de l'allemand par A. Delpit avec une introduction sur la vie et les œuvres de Richard Wagner. T. I. Tannhäuser. Lohengrin. Parsifal. (22 novembre 1895). — Paris, Chamuel, 1896, in-8°.
- Destranges (Etienne).** — Souvenirs de Bayreuth. Parsifal. Les Maîtres-Chanteurs. — Paris, Tresse et Stock, 1888, gr. in-16.

- Dix jours à Bayreuth (Fêtes de 1889). — Paris, Tresse et Stock, 1889, in-12.
- Tannhæuser de Richard Wagner. Etude analytique. — Paris, Fischbacher, 1894, in-16.
- Le Vaisseau-Fantôme de Richard Wagner. Etude analytique et thématique. — Paris, Fischbacher, 1897, in-8°.
- Les Femmes dans l'Œuvre de Richard Wagner. Préface de Alfred Bruneau. Vingt dessins inédits de A. de Broca. — Paris, Fischbacher, 1899, in-4°.
- Dinger** (Hugo). — Introduction à l'étude des Drames de Richard Wagner. N° 1. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg. Traduit de l'allemand par le Dr Georges Dwelshauvers. — Leipzig, C. Wild, 1892, in-16.
- Dreyfus** (Robert). — Voir **Nietzsche** (Frédéric).
- Drumont** (Edouard). — Richard Wagner, l'homme et le musicien, à propos de Rienzi, avec un portrait de Wagner, par E. Penauille. (Publication du journal bi-hebdomadaire « La Chronique illustrée »). — Paris, E. Dentu, 1869, in-8°.
- Duchesne** (Pierre). — Le Vaisseau-Fantôme de Richard Wagner au Grand-Théâtre de Lille. (Extrait des journaux « Le Nouvelliste » et « La Dépêche »). Lille, imp. « Nouvelliste-Dépêche », 1893, in-16.
- Duret** (Théodore). — Critique d'Avant-Garde. Salon de 1870. Les peintres impressionnistes. Claude Monet. Renoir. Edouard Manet. L'Art japonais. Hokousai. James Whistler. Sir Joshua Reynolds et Gainsborough. Richard Wagner. Arthur Schopenhauer. Herbert Spencer. — Paris, G. Charpentier et Cie, 1885, in-12.
- Dwelshauvers** (J.-F.). — Richard Wagner. Etude analytique de sa vie et de ses œuvres, contenant quelques remarques sur les exécutions de Bayreuth. — Verviers, Gilon, 1889, in-12.
- Dwelshauvers** (George). Voir **Dinger** (Hugo).
- Dwelshauvers-Dery** (F.-V.). — Pour servir d'introduction à l'étude des Drames de Richard Wagner. Tannhæuser et le Tournoi des Chanteurs à la Wartbourg. Commenté par le Dr F.-V. Dwelshauvers-Dery. — Leipzig et Bade, C. Wild ; Bruxelles, Londres, New-York, Breitkopf et Hærtel ; Paris, G. Fischbacher, 1892, in-16.
- Le Vaisseau-Fantôme de R. Wagner. Faits, appréciations et analyse thématique, 1902, in-8°.
- Ehrhard** (Auguste). — Richard Wagner d'après les œuvres jouées à Bayreuth en 1892. Conférence faite dans l'amphithéâtre de la Faculté

- des Lettres de Clermont-Ferrand, le 17 mars 1893 avec le concours des principaux artistes de la ville, sous la direction de M. Claussmann. — Clermont-Ferrand, imp. de G. Mont-Louis, 1893, in-8.
- L'Anneau du Nibelung de Richard Wagner. Conférence faite à l'amphithéâtre de la Faculté des Lettres de Clermont-Ferrand le 19 janvier 1894. — Clermont-Ferrand, imp. de G. Mont-Louis, 1894, in-8°
- Eklektik.** — Parsifal et le Théâtre « Richard Wagner » à Bayreuth. (Représentations de juillet 1883). — Marseille, imp. de Blanc et Bernard, 1884, in 18.
- Ernst** (Alfred). — Richard Wagner et le Drame contemporain. Introduction par L. de Fourcaud. — Paris, Librairie Moderne, 1887, in-16.
- L'Art de Richard Wagner. L'œuvre poétique. Paris, E. Plon, Nourrit et Cie, 1893, in-18.
- Antigone et la Walkyrie. (Extrait de la « Revue de Paris » du 15 février 1894). — Paris, imp. Chaix, 1895, in 8°.
- Fragments des « Maîtres-Chanteurs de Nuremberg » par Richard Wagner. Nouvelle version française par Alfred Ernst (Concerts d'Harcourt, mars 1894). — Paris, imp. Chaix, 1894 in 4°
- La Walkyrie de Richard Wagner. Traduction française en prose rythmée exactement adaptée au texte musical, par Alfred Ernst. — Schott, 1894, in-16.
- Tannhäuser, souvenirs de Bayreuth. (Extrait de la « Revue de Paris » du 1^{er} juin 1895). — Paris, imp. Chaix, 1895, in-8°.
- La Walkyrie de Richard Wagner. Traduction française en prose rythmée exactement adaptée au texte musical par Alfred Ernst. — 2^e édition, Schott, 1896, in-16.
- Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de Richard-Wagner. Traduction française en prose rythmée exactement adaptée au texte musical par Alfred Ernst, — Schott, 1896. p. in-16.
- Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de Richard Wagner. Traduction française en prose rythmée exactement adaptée au texte musical par Alfred Ernst. — 2^e édition. Schott, 1897, in-16.
- L'Or du Rhin, de Richard Wagner. Traduction française en prose rythmée exactement adaptée au texte musical, par Alfred Ernst. — Schott, 1897, in-16.
- Siegfried. Deuxième journée de la Trilogie, l'Anneau du Nibelung, par Richard Wagner. Traduction française en prose rythmée exac-

- tement adaptée à la musique, par Alfred Ernst. — Paris, Editions Schott, E. Fromont.
- Ernst** (Alfred) et Poirée (Elie). — Etude sur Tannhæuser, de Richard Wagner, analyse et guide thématique. — Paris, A. Durand et fils, 1895, in-8.
- Evenepoel** (Edmond). — Le Wagnerisme hors d'Allemagne (Bruxelles et la Belgique). Prolégomènes. Richard Wagner à Bruxelles. Interlude. Lohengrin. Le Vaisseau-Fantôme, Tannhæuser à Bayreuth. Période transitoire. L'Anneau de Nibelung. Mort de Richard Wagner. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg. La Walkyrie. En attendant Siegfried. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères; Leipzig, Otto Junne. 1891 in-16.
- Fazy** (Edmond). — Louis II et Richard Wagner, d'après les documents inédits. Avec une version nouvelle sur la mort de Louis II. — Paris, Perrin et Cie, 1893, in-16.
- Fink** (G.). — Etude biographique, sur Richard Wagner et ses principaux ouvrages, (août 1897). — Angoulême, imp. de la « Chronique charentaise », 1897, in-16.
- Hector Berlioz. Etude biographique, suivie d'une notice comparative sur Wagner et Berlioz. — Angoulême, imp. de la « Chronique charentaise », 1898, in-12.
- Fischbach** (Gustave). — De Strasbourg à Bayreuth. Notes de voyage et notes de musique. — Strasbourg, Treuttel et Würtz; Paris, Fischbacher, 1882, in-8.
- Flat** (Paul). — Lettres de Bayreuth, suivies d'une lettre de M. Houston Stewart Chamberlain. (Extrait de « L'Artiste, » des mois de septembre, octobre et décembre 1891. — Paris, aux bureaux de « L'Artiste », 1892, gr. in-8.
- Fouque** (Octave). — Histoire du Théâtre Ventadour. — 1829-1879. Opéra-Comique. Théâtre de la Renaissance. Théâtre italien. Auber. Hérold. Adam. Halévy. *Zampa*. *Fra-Diavolo*. V. Hugo. Scribe. A. Dumas. Donizetti. Lablache. Tamburini. Mario. F. David et le *Désert*. Rossini. Rossini et le *Stabat*. Verdi. Richard Wagner. Tamberlick. E. Rossi. Capoul. M^{mes} Alboni. Viardot-Garcia. Frezzolini. De Lagrange. Cruvelli. Penco. A. Patti. Krauss, etc., etc. — Paris, G. Fischbacher, 1881, in-8.
- Les Révolutionnaires de la Musique. Lesueur. Berlioz. Beethoven. Richard Wagner. La musique russe. — Paris, Calmann-Lévy, 1882, in-18.
- Fourcaud** (L. de). — Voir **Ernst** (Alfred).

- Freson** (Jules-G.). — Bayreuth. Un Pèlerinage d'Art (Extrait de la « Revue de Belgique » avec nombreuses corrections et notables additions). — Paris, Fischbacher, 1890, in-8.
- Essais de philosophie de l'Art. L'Esthétique de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1893, 2 vol. in-16.
- L'Evolution du Lyrisme et l'Œuvre de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1895, gr. in-8.
- Fuchs** (Henriette). — L'Opéra et le Drame musical d'après l'Œuvre de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1887, in-12.
- Gahier** (Joseph). — Richard Wagner, sa vie, son œuvre, sa réforme musicale. Conférence prononcée à la Salle des Beaux-Arts le 29 avril 1894. — Nantes, imp. de L. Mellinet, 1894, in-8.
- Garnier** (Edouard). — Théâtre de la Renaissance. Concerts d'été. Ouverture de Rienzi. Richard Wagner (Feuilletons du « Phare de la Loire », 18, 19, 20, 21 juillet 1869). — Nantes, imp. Mangin, 1869, in-18.
- Gasperini** (A. de). — La Nouvelle Allemagne musicale. Richard Wagner. Avec portrait et autographes. — Paris, Heugel, 1866, gr. in-8°.
- Gautier** (Judith). — Richard Wagner et son œuvre poétique depuis Rienzi jusqu'à Parsifal. — Paris, Charavay frères, 1882, in-16.
- Parsifal, poème de Richard Wagner. Traduction de Judith Gautier. — Paris, A. Colin et Cie, 1893, in-8°.
- Parsifal. Poème. Traduction nouvelle s'adaptant à la musique, par Judith Gautier. — Paris, Société française d'éditions d'art, 1898, in-12.
- Gjellerup** (Charles). — La Walkyrie de Richard Wagner, expliquée et commentée. Le drame musical, le sujet et les sources auxquelles le compositeur a puisé le rôle de l'amour dans la Walkyrie. Edition française, par M. S. Gourovitch. — Paris, H. Le Soudier 1893, in-12.
- Gourovitch** (S.). — Voir Gjellerup (Charles).
- Grand-Carteret** (John). — Richard Wagner en Caricatures. 130 reproductions de caricatures françaises, allemandes, anglaises, italiennes, portraits, autographes (lettre et musique). Dessins originaux de J. Blass, Moloch et Tiret-Boguet (novembre 1891). — Paris, Larousse, 1892, in-8°.
- Grandmougin** (Charles). — Esquisse sur Richard Wagner. — Paris, Durand, Schœnewerk et Cie, s. d. (octobre 1873), in-8°.

- Guillaume (Emile).** — Annuaire du Conservatoire royal de musique de Bruxelles (Onzième année, 1887, p. 149 à 223. Rapport présenté par Richard Wagner en 1865 à Sa Majesté Louis II, roi de Bavière, sur la fondation d'une école allemande de musique à Munich). Traduction d'Emile Guillaume. — Bruxelles, C. Muquardt, Falk, succr, 1887, in-8°.
- Annuaire du Conservatoire royal de musique de Bruxelles (Douzième année, 1888, p. 134 à 184; et treizième année, 1889, p. 133 à 196. Variétés. Sur l'Art de diriger l'Orchestre, par Richard Wagner, 1869). Traduction d'Emile Guillaume. — Bruxelles. C. Muquardt, Falk, succr, 1888, 1889. in-8°.
- Guillaume (Jules).** — Art et Politique, par Richard Wagner. Première partie (Traduction anonyme de M. Jules Guillaume). — Bruxelles, imp. de J. Sannes. 1868, in-8°.
- Le Judaïsme dans la Musique, par Richard Wagner (Traduction anonyme de M. Jules Guillaume). (Extrait du « Guide musical »). — Bruxelles, imp. de J. Sannes, 1869, in-8°.
- Rienzi, opéra en cinq actes, paroles et musique de Richard Wagner. Traduction française de MM. Charles Nutter et Jules Guillaume (Théâtre lyrique impérial. Première représentation le 6 avril 1869. Bibliothèque spéciale de la Société des auteurs). — Paris, Librairie dramatique, 1869, gr. in-18.
- Rienzi, opéra en cinq actes, de Richard Wagner. Traduction de MM. Charles Nutter et Jules Guillaume. Théâtre lyrique (Première représentation le 6 avril 1869). — Paris, Tresse, 1882, in-18.
- Halévy (Daniel).** — Voir Nietzsche (Frédéric).
- Harcourt (Eugène d').** — Quelques remarques sur l'exécution du Tannhäuser de Richard Wagner à l'Opéra de Paris (mai 1895). — Paris, Fischbacher, 1895, in-12.
- Harris (A.).** — L'or du Rhin. Introduction critique. Résumé du Poème. Analyse thématique de la partition, 1898, in-8°.
- La Walkyrie. Analyse du poème et de la partition, 1899, in-8°.
- Hébert (Marcel).** — Trois Moments de la Pensée de Richard Wagner. Tétralogie. Tristan et Iseult. Parsifal. — Paris, Fischbacher, 1893, in-8°.
- Le Sentiment religieux dans l'Œuvre de Richard Wagner. Jésus de Nazareth. — Tétralogie. Tristan et Iseult. Parsifal. — Paris, Fischbacher, 1894, in-12.
- Evolution sentimentale de Richard Wagner (Extrait des « Annales

- de Philosophie chrétienne »). — Paris, A. Roger et F. Chernoviz, 1896, in-8°.
- Hell** (Charles). — La plastique chez Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1902, in-8°.
- Hermann** (Jacques). — Les Héros du Drame wagnérien. I. Les femmes de Wagner. II. Les hommes de Wagner. III. Les groupes de Wagner. — Paris, Fischbacher, 1884, gr. in-8°.
- Heuzay** (Albert). — Voir **Schalle** (Edouard).
- Hippeau** (Edmond). — Parsifal et l'Opéra wagnérien avec les principaux motifs des drames lyriques de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1882, in-8°.
- Richard Wagner. — L'Œuvre et la Mission de ma Vie. — Autobiographie inédite. Traduction française avec commentaires et notes par Edmond Hippeau, suivie de : Un Précurseur de Wagner (Extrait de la « Renaissance Musicale »). — Paris, imp. de Schiller, 1884, in-8°.
- Hubert** (Jean). — Etude sur quelques pages de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1895, gr. in-8°.
- Imbert** (Hugues). — Rembrandt et Richard Wagner. Le clair-obscur dans l'art. — Paris, Fischbacher, 1897, in-8°.
- Jay** (Pierre). — Le Pessimisme wagnérien. — Paris, Fischbacher, 1886, in-12.
- Joly** (Charles). — Les Maîtres-Chanteurs de Richard Wagner. Etude historique et analytique. — Paris, Fischbacher, 1898, in-12.
- Julliard** (Emile). — Tannhäuser. Analyse du drame et de la partition. — Genève, Alioth, 1895.
- La Walkyrie et l'Anneau de Nibelung de Richard Wagner. Analyse détaillée du poème et de la musique. — Genève, Alioth, 1893, in-16.
- Jullien** (Adolphe). — Mozart et Richard Wagner à l'égard des Français. — Paris, Durand, Schönewerck et C^{ie}, 1881, in-8°.
- Richard Wagner. Sa Vie et ses Œuvres. Ouvrage orné de 14 lithographies originales par M. Fantin-Latour, de 15 portraits de Richard Wagner, de 4 eaux-fortes et de 120 gravures, scènes d'opéras, caricatures, vues de théâtres, autographes, etc. — Paris, J. Rouam, 1886, in-4°.
- Kloss** (Julius-Erich). — Vingt années de « Bayreuth », 1876 à 1896. Considérations et pensées diverses. Traduit de l'allemand par George Korczewski. — Berlin, Schuster, 1896, in-16.

Korczewski (Georges). — Voir **Kloss** (Julius-Erich).

- Kufferath** (Maurice). — Richard Wagner et la Neuvième Symphonie de Beethoven. Commentaire-programme pour cette symphonie, et observations au sujet de son exécution, par Richard Wagner, traduit par M. K. (Maurice Kufferath). — Paris et Bruxelles, Schott, 1875, in-8°.
- La Walkyrie de Richard Wagner. Esthétique. Histoire. Musique, par Maurice Kufferath. — Bruxelles, Schott frères; Paris, Fischbacher 1887, gr. in-8°.
- Parsifal de Richard Wagner. Légende. Drame. Partition, par Maurice Kufferath. — Paris Fischbacher, 1890, gr. in-8°.
- Siegfried de Richard Wagner. Le drame et la partition, par Maurice Kufferath. — Schott, in-8°.
- L'Art de diriger l'Orchestre. Richard Wagner et Hans Richter. La Neuvième Symphonie. Deuxième édition. — Paris, Fischbacher, 1891, in-8°.
- Le Théâtre de Richard Wagner de Tannhæuser à Parsifal. Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. L'Anneau du Nibelung. Siegfried. — Paris, Fischbacher; Bruxelles. Schott frères, 1891, in-16.
- Le Théâtre de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. Parsifal. 2^e édition. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères, 1893, in-12.
- Le Théâtre de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. La Walkyrie. 2^e édition. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères, 1893, in-16.
- Guide thématique et analyse de Tristan et Iseult. — Paris, Fischbacher, 1894, in-16.
- Le Théâtre de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. Tristan et Iseult. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères, 1894, in-16.
- Le Théâtre de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. Lohengrin, 4^e édition. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères, 1895, in-16.
- Le Théâtre de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. Essais de critique littéraire, esthétique et musicale. Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg. — Paris, Fischbacher; Bruxelles, Schott frères, 1898, in-16.
- Musiciens et philosophes. Tolstoï, Schopenhauer, Nietzsche, R. Wagner. — Paris, 1899, in-12.

- Lafontaine** (Henri). — Richard Wagner. L'Anneau de Nibelung. La Walkyrie, I. Acte, essai d'une traduction. Le Crépuscule des Dieux, prologue II. Scène, essai d'une traduction. — Bruxelles, Larcier, 1886.
- Lardin** (J.). — Un nouveau petit Saint-Jean précurseur; grande explosion exotico-hétérocyte. Richard Wagner. Feuille volante signée : J. L. (Lardin). — Paris, typ. E. Meyer, février 1860, in-8°.
- Lasvignes** (Henri). — Richard Wagner, Beethoven. Traduction de Henri Lasvignes. — Paris, Editions de la « Revue Blanche », 1902, in-12.
- Laurencie** (Lionel de La). — La Légende de Parsifal et le Drame musical de Richard Wagner. — Nantes, E. Grimaud, 1888, in-16.
- Lavignac** (Albert). — Le Voyage artistique à Bayreuth. par Albert Lavignac. Ouvrage contenant de nombreuses figures et 280 exemples en musique. — Paris, Ch. Delagrave, 1897, in-18.
- Legis** (Stanislas). — Voir **Chambrun** (C^o de).
- Lemaire** (J.). — L'Amour dans le drame wagnérien. Tristan et Iseult. — 1899, in-12.
- Lesens** (Raoul). — Siegfried de Richard Wagner, représenté pour la première fois en France, au théâtre des Arts de Rouen, le 17 février 1900. La Tétralogie, le livret, la partition, par Raoul Lesens. (Extrait de « l'Echo de Rouen »). — Rouen, aux bureaux de « l'Echo de Rouen » et « Rouen Artiste » 1900, in-16.
- Lévi** (H.). Voir **Alvin** (H.).
- Lichtenberger** (Henri). — Richard Wagner, poète et penseur, par Henri Lichtenberger. 3^e édition revue. — Paris, F. Alcan, 1902, in-8°.
- Lindau** (Paul). — Richard Wagner. Tannhäuser à Paris. L'Anneau du Nibelung à Bayreuth et à Berlin. Parsifal à Bayreuth. La mort de R. Wagner. Traduit en français par Johannes Weber. Nouvelle édition. Avec le portrait de Richard Wagner. — Paris, L. Westhauser 1887, in-16.
- Liszt** (Franz). — Lohengrin et Tannhäuser de Richard Wagner. — Leipzig, F.-A. Brockhaus, 1851, in-8°.
- Lorbac** (Charles de). — Richard Wagner. Avec portrait et autographe. — Paris, G. Havard, 1861, in-8°.
- Lyon** (Max). — Richard Wagner. Tristan et Iseult. Traduction par Max Lyon (janvier 1895). — Paris, imp. de A. Maulde, 1895, in-8°.

- Tristan et Isolde. Version française adaptée pour le chant au texte musical original par Max Lyon. — Paris, Fischbacher, 1896, in-12.
- Malherbe** (Charles). — Voir **Soubies** (Albert).
- Maridort** (P.). — Drames cérébraux. Siegfried. Réflexions sur Haensel et Gretel, 1900, in-16.
- Mendès** (Catulle). — Richard Wagner. — Paris, G. Charpentier, 1886, in-12.
- L'Œuvre wagnérienne en France. Pages nouvelles. Tristan et Iseult, par Catulle Mendès. — Paris, Fasquelle, 1899, in-16.
- Mesnil** (Jacques). — L'Art et la Révolution, par Richard Wagner. Traduction de Jacques Mesnil (Bibliothèque des « Temps nouveaux », numéro 13, année 1898. — Bruxelles, 51, rue des Eperonniers (1898), in-16.
- Meysenbug** (Malvida de). — Mémoires d'une Idéaliste, avec Préface de Gabriel Monod. 2 volumes in-12 avec 9 portraits, 1900. (Contient de nombreux passages sur Richard Wagner à Paris, à Londres, etc.).
- Mignaty** (Marguerite-Albana). — Le Théâtre de Bayreuth et la Réforme musicale de Richard Wagner, par Marguerite-Albana Mignaty, — Florence, imp. Galiléenne de M. Cellini et C^{ie}, 1873, gr. in-8^o.
- Monod** (Gabriel). — Portraits et Souvenirs. Victor Hugo. Michelet. Fustel de Coulanges. V. Duruy. J. Darmesteter, etc. Bayreuth en 1876. Le Jubilé des Nibelungen. Le Mystère de la Passion à Oberammergau. — Paris, Calmann-Lévy, 1897, in-18.
- Morsier** (Emilie de). — Parsifal de Richard Wagner ou l'Idée de la Rédemption (avril 1893). — Paris, Fischbacher, 1893, in-16.
- Mugnier** (l'abbé). — A propos d'un livre récent sur Richard Wagner. — Paris, Pillu-Vuillaume, 1895.
- Nerthal**. — Tristan et Iseult. La Passion dans un drame wagnérien. — Paris, Firmin-Didot et C^{ie}, 1893, in-18.
- Tannhäuser. La Conscience dans un drame wagnérien. — Paris, Fischbacher, 1895, in-12.
- L'Anneau de Nibelung. L'Or dans un drame wagnérien. — Paris, Charles, 1897, in-12.
- Nietzsche** (Frédéric). — Richard Wagner à Bayreuth, par Frédéric Nietzsche. Traduit par Marie Baumgartner. — Schloss-Chemnitz, E. Schmeitzner, 1867, in-8^o.
- Le Cas Wagner. Un problème musical. Traduit par Daniel Halévy et Robert Dreyfus. — Paris, A. Schulz, 1893, in-16.

- Œuvres complètes de Frédéric Nietzsche, publiées sous la direction de Henri-Albert. Le Crépuscule des Idoles. Le Cas Wagner. Nietzsche contre Wagner. L'Antéchrist. Traduit par Henri-Albert. 2^e édition. — Paris, Société du « Mercure de France », 1899, in-12.
- Noufflard** (Georges). — Richard Wagner d'après lui-même. Tome I. Développement de l'homme et de l'artiste. Les Fées. La Défense d'aimer. Le Vaisseau-Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. La Mort de Siegfried. — Paris, Fischbacher, 1885, in-16.
- Richard Wagner d'après lui-même. Tome II. L'élaboration du grand œuvre d'art. Art et Révolution. L'Œuvre d'art de l'avenir. Wieland le Forgeron. Opéra et Drame. L'Anneau du Nibelung. Tristan. Parsifal. — Paris, Fischbacher, 1893, in-16.
- Lohengrin à Florence. — Paris, Fischbacher, 1888, in-12.
- Nuitter** (Charles). — Tannhäuser, opéra en trois actes de Richard Wagner. Traduction française de Charles Nuitter. — Paris, Veuve Jonas, 1861, in-12.
- Lohengrin, opéra en trois actes de Richard Wagner. Traduction de Charles Nuitter. (Bibliothèque spéciale de la Société des auteurs et compositeurs dramatiques). — Paris, Dentu, 1870, in-18.
- Le Vaisseau-Fantôme, opéra en 3 actes de Richard Wagner. Traduction française de Charles Nuitter. — Paris, Dentu, 1872, in-18.
- Lohengrin, opéra en 3 actes de Richard Wagner. Traduction de M. Charles Nuitter. Nouvelle édition. — Paris, Tresse, 1882, in-18.
- Tannhäuser, opéra en 3 actes, 4 tableaux de Richard Wagner. Traduction française de Ch. Nuitter. Nouvelle édition. (Théâtre de l'Académie impériale de musique. Première représentation le 13 mars 1861). — Paris, Tresse, 1882, in-18.
- Lohengrin, opéra en 3 actes par Richard Wagner. Paroles françaises de Charles Nuitter. Nouvelle édition conforme à la représentation. (Eden-Théâtre. Première représentation le 3 mai 1887). — Paris, Tresse et Stock, 1887, in-18.
- Le Vaisseau-Fantôme, opéra en 3 actes de Richard Wagner. Traduction française de Ch. Nuitter. — Paris, Dentu, 1890, in-18.
- Richard Wagner. Quatre poèmes d'opéras. Le Vaisseau-Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. Tristan et Iseult. (Traduction anonyme de Challemeil-Lacour). Précédés d'une lettre sur la musique. Illustrations de G. Rochegrosse et F. Marcotte. Notice de Charles Nuitter. — Paris, Calmann-Lévy, 1893, in-12.
- Le Vaisseau-Fantôme, opéra en 3 actes de Richard Wagner. Tra-

- duction française de M. Charles Nuitter. Nouvelle édition conforme à la représentation (Représenté pour la première fois à Paris sur le théâtre national de l'Opéra-Comique, le 10 mai 1897). — Paris, Stock, 1897, in-18.
- Richard Wagner. *Tannhäuser*, opéra en 3 actes et 4 tableaux. Paroles françaises de Charles Nuitter. Nouvelle édition. — Paris, Stock, 1900.
- Richard Wagner. *Lohengrin*. opéra en 3 actes. Paroles françaises de Charles Nuitter. Nouvelle édition conforme à la représentation. — Paris, Stock, 1901.
- Voir **Guillaume** (Jules).
- Oettinger** (E.-M.), — Billet doux à un Ennemi des Juifs ou Réponse à M. Richard Wagner. Traduit de l'allemand par le Dr J.-M. R., avec avant-propos par G. S., 2^e édition. — Dresde, imp. de G. Kugelmann, 1869, in-8^o.
- Offoël** (Jacques d'). — Richard Wagner. *L'Anneau de Nibelung et Parsifal*. Traduction nouvelle en prose rythmée exactement adaptée au texte musical allemand par Jacques d'Offoël, publiée avec l'autorisation spéciale de la maison B. Schott's Söhne, éditeurs. — Paris, Fischbacher, 1895, in-16.
- Richard Wagner. — *Tristan et Isolde*. Traduction nouvelle en prose rythmée exactement adaptée au texte musical allemand par Jacques d'Offoël. Avec une lettre de M. Edouard Schuré. — Leipzig, Breitkopf et Härtel; Paris, Costallat, Fischbacher, 1895, in-12.
- Péladan** (Joséphin). — *Le Théâtre complet de Wagner, les XI opéras scène par scène, avec notes biographiques et critiques*. — Paris, Chamuel, 1894, in-18.
- Poirée** (Elie). — *Essais de Technique et d'Esthétique musicale* par Elie Poirée. 1^{re} série. I. *Les Maîtres-Chanteurs de Richard Wagner*. II. *Etude sur le discours musical, faite principalement d'après la partition des « Maîtres »*. — Paris, Fromont, 1898, in-8^o.
- Voir **Ernst** (Alfred).
- Prévost** (Hippolyte). — *Au profit de l'Association des artistes musiciens. Etude sur Richard Wagner à l'occasion de Rienzi*. — Paris, chez les libraires et les éditeurs de musique, 1869, in-8^o.
- Prieur** (N.). — Voir **Alvin** (H.).
- Rod** (Edouard). — *Etudes sur le XIX^e Siècle. Giacomo Leopardi. Les préraphaélites anglais. Richard Wagner et l'esthétique allemande. Victor Hugo. Garibaldi. Les véristes italiens. M. E. De Amicis. La jeunesse de Cavour*. — Paris, Perrin et Cie, 1888, in-16,

Rœckel (Aug.). — Voir Wagner.

Romain (Louis de). — Parsifal et le Théâtre de Bayreuth. — Angers, Imp. Lachèse et Dolbeau, 1887, in 8°.

— Médecin-philosophe et Musicien-poète. Etude sur Richard Wagner et Max Nordau. — Paris, Fischbacher, 1895, in-12.

S. (O. de). — Paris-Munich et retour. Le Cycle Wagnérien en 1893 (12 juillet 1894. — Paris, imp. de J. Lievens, 1894, in-8°.

Saint-Auban (Emile de). — Un Pèlerinage à Bayreuth, 2^e édition. — Paris, A. Savine 1892, in-18.

Saint-Cère (Jacques). — Richard Wagner et le roi de Bavière. Lettres de Richard Wagner, traduites par Jacques Saint-Cère. — Paris, A. Dupret, 1887, in-16.

Schalle (Edouard). — Le Tannhæuser à Paris et la troisième guerre musicale. Traduit de l'allemand par Albert Heuzay. — Paris, 1861.

Schmitt (L.). Voir Wagner.

Schuré (Edouard). — Le Drame musical. Tome I. La Musique et la Poésie dans leur développement historique. Tome II. Richard Wagner, son œuvre et son idée. — Paris, Sandoz et Fischbacher, 1875, 2 vol. in-8°.

— Le Drame musical. Nouvelle édition augmentée d'une étude sur Parsifal (1^{er} octobre 1885). Tome I. La Musique et la Poésie dans leur développement historique. Tome II. Richard Wagner, son œuvre et son idée. — Paris, E. Perrin, 1886-1895, 2 vol. in-16.

— Tannhæuser. Lettre à M. de Wolzogen sur l'exécution de ce drame à Bayreuth en 1891 (Paris, 20 janvier 1892). (Extrait du « Guide musical »). — Paris, Fischbacher, 1892, in-8°.

— Le Drame musical. Richard Wagner, son œuvre et son idée. Nouvelle édition. — Paris, Perrin et C^{ie}, 1895, in-16.

— Souvenirs sur Richard Wagner. La Première de Tristan et Iseult, — Paris, Perrin et C^{ie}, 1900, in-8°.

— Voir d'Offoël (Jacques).

Servières (Georges). — Tannhæuser à l'Opéra en 1861. — Paris, Fischbacher, 1895, in-16.

— Richard Wagner jugé en France (novembre 1886). — Paris, Librairie illustrée (1898), in-18.

— La représentation, en français, des drames de R. Wagner, Paris, Revue d'art dramatique. — Librairie Molière, 1902.

Silège (Henri). — Dix Ecrits de Richard Wagner. Avant-propos, par Henri Silège (juillet 1898). — Paris, Fischbacher, 1898, in-16.

- Soubies** (Albert). — Soixante-sept ans à l'Opéra en une page. Du « Siège de Corinthe » à « La Walkyrie » (1826-1893). — Paris, Fischbacher, 1893, in-4°.
- Soubies** (Albert) et **Malherbe** (Charles). — L'Œuvre dramatique de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1885, in-12.
- Mélanges sur Richard Wagner. Un Opéra de jeunesse. Une origine possible des Maître-Chanteurs. Wagner et Meyerbeer. Un projet d'établissement en France. — Paris, Fischbacher, 1892, in-16.
- Staps** (Augusta). — Voir **Wille** (Elisa).
- Suarès**. — Wagner. — Paris, Ollendorff, 1899, in-16.
- Tardieu** (Charles). — Lettres de Bayreuth. L'Anneau du Nibelung, par Richard Wagner. Représentations données en août 1876. (Extrait de « l'Indépendance belge »). — Bruxelles, Schott frères, 1883, in-16.
- Tiersot** (Julien). — Étude sur les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de Richard Wagner. — Paris, Fischbacher, 1899, in-8°.
- Tissot** (Victor). — Richard Wagner et les Parisiens. Traduction complète de la Comédie de M. Richard Wagner, contre Paris assiégé. Avec une préface et un portrait de l'auteur (Traduction anonyme de M. Victor Tissot. Supplément au numéro 49, 9^e année, nouvelle série, de « l'Eclipse »). — Paris, rue du Croissant, 7, s. d. (dimanche 5 novembre 1876), in-4°.
- Van der Stræten** (Edmond). — Lohengrin. Instrumentation et philosophie. — Paris, J. Baur, 1879, in-12.
- Verdun** (Paul). — Les ennemis de Wagner à propos des représentations de Lohengrin à l'Eden-Théâtre. Le public des trois concerts du dimanche. La ligue des patriotes. Révélation sur Mozart. Un paletot wagnérien. Les vocalises des chanteuses de l'Opéra-Comique. Ce qu'un ancien directeur de théâtre pense du public français. — Paris, A. Dupret, 1887, in-18.
- Vincens** (Ch.). — Wagner et le wagnérisme au point de vue français. Paris, Fischbacher, 1902, in-8°.
- Wagner** (Richard). — Correspondance de Wagner et de Liszt. Traduction française par L. Schmitt. — Paris, Fischbacher, 1900, 2 vol. in-8°
- Lettres de Richard Wagner à Auguste Röckel, traduites par Maurice Kufferath. — Paris, Fischbacher, 1894, in-12. — Voir **Wille**.
- Wagner** (Richard). — Traduction de ses œuvres. Voir :
- Addenda.*
- Barthélemy** (Edmond).

Benoît (Camille).
Brayer (Jules de).
Brinn' Gaubast (Louis-Pilate de).
Challemel-Lacour (Paul-Armand).
Chambrun (Comte de).
Charnacé (Guy de).
Delpit (J. Arthur).
Ernst (Alfred).
Gautier (Judith).
Guillaume (Emile).
Guillaume (Jules).
Hippeau (Edmond).
Kufferath (Maurice),
Lafontaine (Henri).
Lasvignes (Henri).
Legis (Stanislas).
Lyon (Max).
Mesnil (Jacques).
Nutter (Carles).
Offoël (Jacques d').
Péladan (Joséphin).
Saint-Cère (Jacques).
Schmitt (L.).
Schuré (Edouard).
Silège (Henri).
Staps (Augusta).
Tissot (Victor).
Wilder (Victor).
Wille (Elisa).

Weber (Johannès). — Voir **Lindau** (Paul).

Wilder (Victor). — Les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg. Poème et musique de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, in-16.

— Tristan et Yseult. Poème et musique de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Leipzig et Bruxelles, Breitkopf et Hærtel ; Paris, V. Durdilly et Cie, 1886, in-8°.

— L'Anneau du Nibeloung. L'Or du Rhin. Poème et musique de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, in-16.

— L'Anneau du Nibeloung. La Walkyrie, poème et musique de Richard

- Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, 1895, in-16.
- L'Anneau du Nibeloung. Siegfried. Poème et musique de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, in-16.
- L'Anneau du Nibeloung. Le Crépuscule de Dieux. Poème et musique de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, in-16.
- Parsifal, de Richard Wagner. Version française de Victor Wilder. — Paris, Schott, in-16.
- Wille (Elisa) née Sloman. — Quinze lettres de R. Wagner, accompagnées de souvenirs et d'éclaircissements, par Elisa Wille, née Sloman, traduites de l'allemand par Augusta Staps. — (Bruxelles, imp. Vve Monnom). — Paris, Fischbacher, 1894, in-16.
- Wolzogen (Hans de). — Richard Wagner. Tristan et Iseult. Guide sur la légende, le poème et la musique, par Hans de Wolzogen. Traduit de l'allemand avec préface du traducteur. — Paris, Fischbacher, 1894, in-18.
- Richard Wagner. L'Anneau des Nibelungen. L'Or du Rhin. La Valkyrie. Siegfried. Le Crépuscule des Dieux. Guide musical, par Hans de Wolzogen. — Paris, Delagrave, 1896, in-12.
- Wyzewa (Teodor de). — Beethoven et Wagner. Essais d'histoire et de critique musicales. — Paris, Perrin, 1898, in-18.

A D D E N D A

- Concert de Richard Wagner.* — Explications sur ses Opéras. — Paris, imp. d'Aubusson et Kugelman, 1860, in-8°.
- Manuel pour les visiteurs de Bayreuth.* — Baden-Baden, Wild ; Paris, Fischbacher, 1894, in-12.
- La Question Wagner,* par un Français. — Paris, Heymann, 1886, in-8°.
- Revue wagnérienne* (Années 1885-86-87-88). — Paris, imp. de Morellet, in-8°.

Tannhäuser, par Richard Wagner (Nouvelle Bibliothèque populaire à 10 c., n° 499). — Paris, lib. Gautier, 1896, in-8°.

La Walkyrie, grand opéra en trois actes, musique de Wagner. — Bruxelles, Alliance typographique, 1878, in-16.

PORTRAIT

DE

RICHARD WAGNER

Eau-forte originale par CAREL L. DAKE, Professeur à l'Académie des Beaux-Arts de Paris.

Dimension de la Planche : 48 × 37 1/2 centimètres

Epreuve de remarque sur parchemin	200 francs
— avec la lettre sur japon	125 —
— avec la lettre sur chine	40 —
— avec la lettre	25 —

Paris. — LIBRAIRIE FISCHBACHER, 33, rue de Seine.

TABLE ALPHABÉTIQUE DES TITRES

- Amour (l') dans le drame wagnérien*, par J. Lemaire.
- Anneau (l') des Nibelungen*. Guide musical par H. de Wolzogen.
- Anneau (l') du Nibelung de R. Wagner*. Conférence de A. Ehrhard.
- Anneau (l') du Nibelung et Parsifal*. Traduction par J. d'Offoël.
- Anneau (l') du Nibelung. La Walkyrie 1^{er} acte. Le Crépuscule des Dieux, prologue II. scène*. Essai d'une traduction par H. Lafontaine.
- Anneau (l') du Nibelung. L'Or dans un drame wagnérien*, par Nerthal.
- Antigone et la Walkyrie*, par A. Ernst.
- A propos d'un livre récent sur R. Wagner*, par l'abbé Mugnier.
- Art et Politique*, par R. Wagner. Traduction de J. Guillaume.
- Art (l') de diriger l'orchestre. R. Wagner et H. Richter La IX^e Symphonie*, par M. Kufferath.
- Art (l') de R. Wagner. L'Œuvre poétique*, par A. Ernst.
- Art (l') et la Révolution*, par R. Wagner. Traduction de J. Mesnil.
- A travers les Maîtres-Chanteurs*, par C. Benoît.
- Bayreuth. Un Pèlerinage d'Art*, par J.-G. Freson.
- Beethoven*, par R. Wagner. Traduction de H. Lasvignes.
- Beethoven et Wagner*, par T. de Wyzewa.
- Billet doux à un ennemi des Juifs ou Réponse à M. R. Wagner*, par E. M. Oettinger.
- Cas (le) Wagner*, par F. Nietzsche. Traduction de H. Albert.
- Cas (le) Wagner. Un problème musical*, par F. Nietzsche. Traduction de D. Halévy et R. Dreyfus.
- Christophe Gluck et R. Wagner*, par E. de Bricqueville.
- Concert de R. Wagner. Explication sur ses Opéras*. Voir *Addenda*.
- Correspondance de Wagner et de Liszt*, traduction française par L. Schmitt.
- Crépuscule (le) des Dieux*. Version française de V. Wilder.
- Critique d'avant-garde... R. Wagner...*, par T. Duret.
- De Strasbourg à Bayreuth*, par G. Fischbach.
- Dix Ecrits de R. Wagner*. Avant-propos par H. Silège.
- Dix jours à Bayreuth*, par E. Destranges.
- Drame (le) musical*, par E. Schuré. 2 vol., 1875.

- Drame (le) musical*, par E. Schuré. Nouvelle édition augmentée. 2 vol., 1886.
- Drame (le) musical*, par E. Schuré. Nouvelle édition. 1 vol., 1895.
- Drame (le) wagnérien*, par H.-S. Chamberlain, 1897.
- Drames cérémoniaux. Siegfried...*, par P. Maridort.
- Drames (les) musicaux de R. Wagner et le Théâtre de Bayreuth*, par H. Coutagne, 1892.
- Drames (les) musicaux de R. Wagner et le Théâtre de Bayreuth*, par H. Coutagne, 1893.
- Ennemis (les) de Wagner à propos des représentations de Lohengrin à l'Eden-Théâtre*, par P. Verdun.
- Esquisse sur R. Wagner*, par C. Grandmougin.
- Essai de traduction analytique sur le Parsifal*, par J. de Brayer.
- Essais de technique et d'esthétique musicale. Les Maîtres-Chanteurs de R. Wagner*, par E. Poirée.
- Esthétique (l') de R. Wagner*, par J.-G. Freson.
- Etude biographique sur R. Wagner et ses principaux ouvrages*, par G. Fink.
- Etude sur les Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de R. Wagner*, par J. Tiersot.
- Etude sur quelques pages de R. Wagner*, par J. Hubert.
- Etude sur R. Wagner à l'occasion de Rienzi*, par H. Prévost.
- Etude sur Tannhäuser de R. Wagner*, par A. Ernst et E. Poirée.
- Etudes sur le XIX^e Siècle... R. Wagner et l'esthétique allemande...* par E. Rod.
- Evolution (l') du lyrisme et l'œuvre de R. Wagner*, par J.-G. Freson.
- Evolution sentimentale de R. Wagner*, par M. Hébert.
- Femmes (les) dans l'œuvre de R. Wagner*, par E. Destranges. Préface de A. Bruneau.
- Fragments des Maîtres-Chanteurs de Nuremberg de R. Wagner. Version française* par A. Ernst.
- Grandes figures d'hier et d'aujourd'hui... Wagner...*, par Champfleury.
- Guide thématique et Analyse de Tristan et Isolde*, par M. Kufferath.
- Hector Berlioz, étude biographique suivie d'une notice comparative sur Wagner et Berlioz*, par G. Fink.
- Héros (les) du Drame wagnérien*, par J. Hermann.
- Histoire du Théâtre Ventadour... R. Wagner...*, par O. Fouque.
- Hiver (l') en méditation... suivi d'une opuscule sur Hugo, R. Wagner, Zola*, par St-Georges de Bouhélier.
- Introduction à l'étude des drames de R. Wagner. Les Maîtres-Chanteurs*, par H. Dinger. Traduit de l'allemand par G. Dwelshauvers.

- Judaïsme (le) dans la Musique*, par R. Wagner. Traduction de J. Guillaume.
- Légende (la) de Parsifal et le Drame musical de R. Wagner*, par L. de La Laurencie
- Lettres de Bayreuth*, par P. Flat, suivies d'une lettre de H. S. Chamberlain.
- Lettres de Bayreuth. L'Anneau du Nibelung*, par C. Tardieu.
- Lettres de R. Wagner à A. Rœckel*, traduites par M. Kufferath.
- Lohengrin*. Traduction de C. Nutter, 1870.
- Lohengrin*. Traduction de C. Nutter. Nouvelle édition, 1882.
- Lohengrin*. Traduction de C. Nutter. Nouvelle édition, 1887.
- Lohengrin*. Traduction de C. Nutter. Nouvelle édition, 1901.
- Lohengrin à Florence*, par G. Noufflard.
- Lohengrin et Tannhäuser de R. Wagner*, par F. Liszt.
- Lohengrin. Instrumentation et philosophie*, par E. Van der Straeten.
- Louis II et R. Wagner*, par E. Fazy.
- Maitres-Chanteurs (les) de Nuremberg*. Version française de V. Wilder.
- Maitres-Chanteurs (les) de Nuremberg de R. Wagner*. Traduction française par A. Ernst. 1896.
- Maitres-Chanteurs (les) de Nuremberg de R. Wagner*. Traduction française par A. Ernst. 2^e édition, 1897.
- Maitres-Chanteurs (les) de Nürnberg*. Etude et traduction par L.-P. de Brinn' Gaubast et E. Barthélemy.
- Maitres-Chanteurs (les) de R. Wagner*. Etude historique et analytique, par C. Joly.
- Maitres-Chanteurs (les) de R. Wagner*. Etude musicale et littéraire, par J. Cor.
- Manuel pour les Visiteurs de Bayreuth*. Voir : *Addenda*.
- Médecin-philosophe et Musicien-poète*. Etude sur R. Wagner et M. Nordau, par L. de Romain.
- Mélanges sur R. Wagner*, par A. Soubies et C. Malherbe.
- Métronomie expérimentale*. Paris, Bayreuth, Munich, par H. Alvin et R. Prieur, précédée d'une lettre de H. Lévi.
- Mise (la) en scène du Drame wagnérien*, par A. Appia.
- Motifs (les) typiques des Maitres-Chanteurs de Nuremberg*, par C. Benoit.
- Mozart et R. Wagner à l'égard des Français*, par A. Jullien.
- Musiciens du passé, du présent et de l'avenir... R. Wagner*, par H. Blaze de Bury.
- Musiciens, Poètes et Philosophes, Aperçus et jugements de R. Wagner*, traduits par C. Benoit.
- Musique d'hier et de demain... La Walkyrie, Tannhäuser, etc.*, par A. Bruneau

- Musique et Musiciens... R. Wagner*, par G. de Charnacé.
- Nationalités (les) musicales étudiées dans le Drame lyrique... Verdisme et Wagnérisme*, par G. Bertrand.
- Nietzsche contre Wagner*, par F. Nietzsche. Traduction de H. Albert.
- Nouveau (un) petit St-Jean précurseur... R. Wagner*, par J. Lardin.
- Nouvelle (la) Allemagne musicale. R. Wagner*, par A. de Gasperini.
- Œuvre (l') dramatique de R. Wagner*, par A. Soubies et C. Malherbe.
- Œuvre (l') et la Mission de ma Vie*, par R. Wagner. Traduction de E. Hippeau.
- Œuvre (l') wagnérienne en France... Tristan et Iseult*, par C. Mendès.
- Opéra (l') et le Drame musical d'après l'Œuvre de R. Wagner*, par H. Fuchs.
- Opéras (les) de Wagner. Tannhäuser, Lohengrin, Parsifal*. Traduction par A. Delpit.
- Or (l') du Rhin*. Traduction française par A. Ernst.
- Or (l') du Rhin*. Par d'Harris.
- Or (l') du Rhin*. Version française de V. Wilder.
- Paris-Munich et retour. Le Cycle wagnérien en 1893*, par O. de S.
- Parsifal*. Traduction de J. Gautier.
- Parsifal*. Traduction nouvelle par J. Gautier.
- Parsifal*. Version française de V. Wilder.
- Parsifal de R. Wagner. Légende. Drame. Partition*, par M. Kufferath.
- Parsifal de R. Wagner ou l'Idée de la Rédemption*, par E. de Morsier.
- Parsifal et le théâtre de Bayreuth*, par L. de Romain.
- Parsifal et le théâtre R. Wagner à Bayreuth*, par Eklektik.
- Parsifal et l'Opéra wagnérien*, par E. Hippeau.
- Pèlerinage (un) à Bayreuth*, par E. de Saint-Auban.
- Pessimisme (le) wagnérien*, par P. Jay.
- Plastique (la) chez Richard Wagner*, par Ch. Hell.
- Portraits et souvenirs... Bayreuth en 1876. Le Jubilé des Nibelungen...*, par G. Monod.
- Procédé (le) musical de R. Wagner dans les Œuvres de sa troisième manière*, par J. Brunier.
- Quatre poèmes d'opéras. Le Vaisseau-Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. Tristan et Iseult*. Précédés d'une lettre sur la musique par R. Wagner. Traduction de Challemeil-Lacour. 1861.
- Quatre poèmes d'opéras. Le Vaisseau-Fantôme. Tannhäuser. Lohengrin. Tristan et Iseult*. Précédés d'une lettre sur la musique par R. Wagner. Traduction de Challemeil-Lacour. Notice de C. Nutter. Nouvelle édition, 1893.
- Quelques remarques sur l'exécution du Tannhäuser de R. Wagner à l'Opéra de Paris*, par E. d'Harcourt.

- Question (la) Wagner*, par un Français. Voir : *Addenda*.
- Quinze lettres de R. Wagner*. Accompagnées de souvenirs et d'éclaircissements par E. Wille; traduites par A. Staps.
- Rapport présenté par R. Wagner en 1865, à Sa Majesté Louis II, roi de Bavière*. Traduction de E. Guillaume.
- Rembrandt et R. Wagner*, par H. Imbert.
- Révolutionnaires (les) de la Musique...* R. Wagner, par O. Fouque.
- Revue wagnérienne*. Voir : *Addenda*.
- Richard Wagner*, par Champfleury.
- Richard Wagner*, par P. Lindau. Traduit en français par J. Weber. 1885.
- Richard Wagner*, par P. Lindau. Traduit en français par J. Weber. Nouvelle édition, 1887.
- Richard Wagner*, par C. de Lorbac.
- Richard Wagner*, par C. Mendès.
- Richard Wagner à Bayreuth*, par F. Nietzsche. Traduit par M. Baumgartner.
- Richard Wagner d'après les œuvres jouées à Bayreuth en 1892*, par A. Ehrhard.
- Richard Wagner d'après lui-même*, par G. Noufflard.
- Richard Wagner en caricatures*, par J. Grand-Carteret.
- Richard Wagner et la IX^e symphonie de Beethoven. Commentaire-programme pour cette symphonie* par R. Wagner, traduit par M. Kufferath.
- Richard Wagner et le Drame contemporain*, par A. Ernst. Introduction par L. de Fourcaud.
- Richard Wagner et le roi de Bavière*. Lettres de R. Wagner traduites par J. Saint-Cère.
- Richard Wagner et les Parisiens (Une Capitulation par R. Wagner)*. Traduction de V. Tissot.
- Richard Wagner et sa musique*, par A. Büchner.
- Richard Wagner et son œuvre poétique depuis Rienzi jusqu'à Parsifal*, par J. Gautier.
- Richard Wagner et Tannhäuser à Paris*, par C. Baudelaire. 4 brochure, 1861.
- Richard Wagner et Tannhäuser à Paris*, par C. Baudelaire. Œuvres complètes. Lemerre. 1889.
- Richard Wagner et Tannhäuser à Paris*, par C. Baudelaire. Œuvres complètes. Calmann-Lévy.
- Richard Wagner. Etude analytique de sa vie et de ses œuvres*, par F. J. Dwelshauvers.
- Richard Wagner jugé en France*, par G. Servières.
- Richard Wagner jugé par un Allemand*, par G. de Charnacé.

- Richard Wagner, l'homme et le musicien à propos de Rienzi*, par E. Drumont.
- Richard Wagner, poète et penseur*, par H. Lichtenberger.
- Richard Wagner. Sa vie et ses œuvres*, par H. S. Chamberlain.
- Richard Wagner. Sa vie et ses œuvres*, par A. Jullien.
- Richard Wagner. Sa vie, ses poèmes d'opéra, son système dramatique et musical*, par L. Bernardini.
- Richard Wagner. Sa vie, son œuvre, sa réforme musicale*, par J. Gahier.
- Rienzi*. Traduction française de C. Nutter et J. Guillaume. 1869.
- Rienzi*. Traduction française de C. Nutter et J. Guillaume. 1882.
- Sentiment de l' religieux dans l'Œuvre de R. Wagner*, par M. Hébert.
- Siegfried*. Traduction française par Ernst.
- Siegfried*. Version française de V. Wilder.
- Siegfried de R. Wagner. Etude esthétique et musicale*. par E. Closson.
- Siegfried de R. Wagner. La Tétralogie, le livret, la partition*, par R. Lesens.
- Siegfried de R. Wagner. Le Drame et la Partition*, par M. Kufferath.
- Soixante-sept ans à l'Opéra en une page. Du « Siège de Corinthe » à La « Walkyrie »* par A. Soubies.
- Souvenirs*, par R. Wagner. Traduction de C. Benoît.
- Souvenirs de Bayreuth*, par E. Destranges.
- Souvenirs sur R. Wagner*, par E. Schuré.
- Sur l'Art de diriger l'Orchestre*, par R. Wagner. Traduction de E. Guillaume.
- Tannhäuser*. Voir : *Addenda*.
- Tannhäuser*. Traduction française de C. Nutter. 1861.
- Tannhäuser*. Traduction française de C. Nutter. Nouvelle édition. 1882.
- Tannhäuser*. Paroles françaises de C. Nutter. Nouvelle édition. 1900.
- Tannhäuser à l'Opéra en 1861*, par G. Servières.
- Tannhäuser de R. Wagner. Etude analytique*, par E. Destranges.
- Tannhäuser. La Conscience dans un Drame wagnérien*, par Nerthal.
- Tannhäuser. Lettre à M. de Wolzogen sur l'exécution de ce drame à Bayreuth en 1891*, par E. Schuré.
- Tannhäuser ou le Tournoi des Chanteurs à la Wartbourg de R. Wagner*. Traduction par J. A. Delpit.
- Tannhäuser, souvenirs de Bayreuth*, par A. Ernst.
- Tannhäuser. Analyse du drame et de la partition*, par E. Julliard.
- Tannhäuser et le Tournoi des Chanteurs à la Wartbourg*, commenté par F. V. Dwelshauvers-Dery.
- Tannhäuser (le) à Paris et la III^e guerre musicale*, par E. Schalle. Traduit de l'allemand par A. Heuzay.

- Tétralogie (la) de l'Anneau du Nibelung.* Etude et traduction par L. P. de Brinn'Gaubast et E. Barthélemy.
- Théâtre de la Renaissance. Concerts d'été. Ouverture de Rienzi.* R. Wagner, par E. Garnier.
- Théâtre (le) complet de Wagner,* par J. Péladan.
- Théâtre (le) de Bayreuth et la réforme musicale de R. Wagner,* par M. Albana-Mignaty.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Lohengrin,* par M. Kufferath.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Les Maîtres Chanteurs,* par M. Kufferath.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Parsifal,* par M. Kufferath.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Siegfried,* par M. Kufferath.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — Tristan et Iseult,* par M. Kufferath.
- Théâtre (le) de R. Wagner de Tannhæuser à Parsifal. — La Walkyrie,* par M. Kufferath.
- Théorie (la) du drame lyrique d'après Gluck et R. Wagner,* par E. de Bricqueville.
- Tristan et Iseult.* Traduction par M. Lyon.
- Tristan et Iseult. Essai d'analyse du drame et des leitmotifs,* par C. Cotard.
- Tristan et Iseult. Guide sur la légende, le poème et la musique,* par H. de Wolzogen.
- Tristan et Isolde.* Version française par M. Lyon.
- Tristan et Isolde.* Traduction par J. d'Offoël, avec une lettre de E. Schuré.
- Tristan et Yseult.* Version française de V. Wilder.
- Tristan et Yseult. La Passion dans un Drame wagnérien,* par Nerthal.
- Trois moments de la pensée de R. Wagner,* par M. Hébert.
- Vaisseau (le) Fantôme.* Traduction française de C. Nutter. 1872.
- Vaisseau (le) Fantôme.* Traduction française de C. Nutter. 1890.
- Vaisseau (le) Fantôme.* Traduction française de C. Nutter. Nouvelle édition. 1897.
- Vaisseau (le) Fantôme de R. Wagner au Grand-Théâtre de Lille,* par P. Duchesne.
- Vaisseau (le) Fantôme de R. Wagner. Etude analytique et thématique,* par E. Destranges.
- Valkyrie (la).* Version française de V. Wilder.
- Vingt années de Bayreuth,* par J. E. Kloss. Traduit de l'allemand par G. Korczewski.

- Voyage (le) artistique à Bayreuth*, par A. Lavignac.
Wagner, par Suarès.
Wagner. Traduction par le comte de Chambrun et S. Legis.
Wagner à Carlsruhe, par le comte de Chambrun.
Wagner à Munich, Francfort, Nice, par le comte de Chambrun.
Wagner et son œuvre. Le Vaisseau Fantôme, par C. Buelllet.
Wagner et le Wagnerisme au point de vue français, par Ch. Vincens.
Wagnérisme (le) hors d'Allemagne, par E. Evenepoel.
Walkyrie (la). Voir : *Addenda*.
Walkyrie (la). Traduction française par A. Ernst. 1894.
Walkyrie (la). Traduction française par A. Ernst. 2^e édition. 1896.
Walkyrie (la). Par d'Harris.
Walkyrie (la) de R. Wagner. — Esthétique. Histoire. Musique, par M. Kufferath.
Walkyrie (la) de R. Wagner expliquée et commentée, par C. Gjellerup.

TABLE DES MATIÈRES

AVANT-PROPOS.....	1
Bibliographie wagnérienne française.....	8
Addenda.....	28
Table alphabétique des titres.....	29

LIBRAIRIE FISCHBACHER, 33, RUE DE SEINE, PARIS

En vente :

**GUIDE DE L'AMATEUR D'OUVRAGES SUR LA MUSIQUE,
LES MUSICIENS ET LE THÉÂTRE**

Précédé d'un essai de classement d'une Bibliographie générale de la Musique

PAR

Henri de CURZON

Un vol. in-8°, 64 pages 1 franc

Bibliographie assez complète de la littérature musicale et théâtrale des 15 dernières années, augmentée d'une table des matières pour faciliter les recherches.

Pour paraître incessamment :

CATALOGUE N° V DE LA LIBRAIRIE FISCHBACHER

33, rue de Seine, Paris, VI^e

Ouvrages sur la Musique et le Théâtre

Ce catalogue contiendra la liste des ouvrages publiés par la Librairie Fischbacher, et, en appendice, le 1^{er} supplément au *Guide de l'Amateur* indiqué ci-dessus. Il est envoyé gratis et franco à toute personne qui en fera la demande par lettre affranchie.

OUVRAGES ILLUSTRÉS, EN LANGUE ALLEMANDE, SUR RICHARD WAGNER

H. ST. CHAMBERLAIN, *Richard Wagner*, in-4° richement illustré ; broché, 30 fr. ; relié, 37 fr. 50.

F. LEEKE, *Richard-Wagner-Werk. Ein Bildercyclus.*— Text von F. Muncker, 2 séries à 15 planches 120 francs

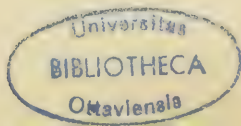
Ein Koenigstraum (Le Rêve d'un roi). Textlicher und musikalischer Teil von Dr. V. RITTER VON FRITSCH ; Bilder von FERDINAND LEEKE, 13 gravures, 27 illustrations dans le texte, 13 fantaisies musicales. 65 francs

W. WEIMAR, *Das Rheingold.* Bilder zu Rich. Wagners gleichnam. Werke mit Sang u. Sage von H. von Wolzogen, gr. in-4°, 11 planches, 60 francs

RICHARD WAGNER, *Die Meistersinger von Nürnberg.* Mit Bildern und Buchschmuck ausgestattet von Georg Barlœsius, in-fol. 100 fr.

Tristan et Isolde. Zwœlf Bilder zu Richard Wagner's Tondichtung von FRANZ STASSEN, 14 gravures, in-folio, sur papier de Chine. 100 fr.

Parsifal. Fünfzehn Bilder zu Richard Wagner's Bühnenweihfestspiel von FRANZ STASSEN. 100 francs



260

8460X7C

La Bibliothèque
Université d'Ottawa
Echéance

The Library
University of Ottawa
Date Due

--	--	--

CE



a39003 001152486b
0 2 0 3 7 2 2 - 0 2 - 0 . . C E

M L 1 3 4 . W 1 S 5 1 9 0 2
S I L E G E , H E N R I .
B I B L I O G R A P H I E W A G N E R I E

CF ML 0134
.W1S5 1902
CCC SILEGE, HENR BIBLICGRAP
ACC# 1314413

